

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 november 2001

VOORSTEL

**tot wijziging van de artikelen 3 en 13
van het Reglement**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE BIJZONDERE
COMMISSIE VOOR HET REGLEMENT EN DE
HERVORMING VAN DE PARLEMENTAIRE
WERKZAAMHEDEN

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1471/ (2001/2002)** :

001 : Voorstel van de heer Tavernier.

002 en 003 : Amendementen.

004 : Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 novembre 2001

PROPOSITION

**de modification des articles 3 et 13
du Règlement**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
SPÉCIALE DU REGLEMENT ET DE LA RÉFORME DU
TRAVAIL PARLEMENTAIRE

Documents précédents :

Doc 50 **1471/ (2001/2002)** :

001 : Proposition de M. Tavernier.

002 et 003 : Amendements.

004 : Rapport.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

Artikel 1

Artikel 3 van het Reglement wordt vervangen als volgt :

«1. Het Bureau van de Kamer bestaat uit:

- een voorzitter, ten hoogste vijf ondervoorzitters en ten hoogste vier secretarissen ;
- de toegevoegde leden bedoeld in het nummer 3;
- en de fractievoorzitters bedoeld in het nummer 4.

Onmiddellijk na onderzoek van de geloofsbrieven en tijdens de eerste vergadering van elke zitting of binnen de volgende vijftien dagen kiest de Kamer, overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, de voorzitter, de ondervoorzitters en secretarissen.

2. Een afzonderlijke stemming heeft achtereenvolgens plaats voor de benoeming:

a) van de voorzitter, die, zodra hij verkozen is, plaats neemt aan het Bureau;

b) van de eerste ondervoorzitter;

c) van de tweede ondervoorzitter.

Daarna worden, door stemming op een lijst, verkozen:

a) de overige ondervoorzitters;

b) de secretarissen.

3. Iedere overeenkomstig artikel 10 erkende fractie met ten minste 12 leden die geen voorzitter, ondervoorzitter of secretaris heeft in het Bureau kan – voor zover zij dat wenst – een toegevoegd lid aanwijzen. Deze toegevoegde leden worden gelijkgesteld met de secretarissen, behalve wat betreft de specifieke taken omschreven in artikel 7.

4. Het Bureau wordt aangevuld met de voorzitters van de overeenkomstig artikel 10 erkende fracties. De voorzitter van een fractie die minstens 12 leden telt, wordt gelijkgesteld met de ondervoorzitters van de Kamer, behalve wat betreft de specifieke taken omschreven in de artikelen 6, 8 en 13. De voorzitter van een fractie die 5 tot 11 leden telt, wordt gelijkgesteld met de secretarissen van de Kamer, behalve wat betreft de specifieke taken omschreven in de artikelen 7, 8 en 13.

Article premier

L'article 3 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« 1. Le Bureau de la Chambre est composé :

- d'un président, de cinq vice-présidents au plus et de quatre secrétaires au plus ;
- des membres associés visés au n° 3 ;
- et des présidents de groupe visés au n° 4.

La Chambre, immédiatement après la vérification des pouvoirs et lors de la première séance de chaque session ou dans la quinzaine qui suit, procède, conformément aux dispositions de l'article 11, à l'élection du président, des vice-présidents et des secrétaires.

2. Il est successivement procédé à un scrutin spécial pour la nomination :

a) du président, qui, dès après son élection, prend place au Bureau ;

b) du premier vice-président ;

c) du deuxième vice-président.

Il est procédé ensuite, au scrutin de liste, à l'élection :

a) des autres vice-présidents ;

b) des secrétaires.

3. Chaque groupe reconnu en application de l'article 10 qui compte au moins 12 membres et qui n'a ni président, ni vice-président, ni secrétaire au Bureau peut – pour autant qu'il le désire – désigner un membre associé. Ces membres associés sont assimilés aux secrétaires, sauf en ce qui concerne les tâches spécifiques définies à l'article 7.

4. Le Bureau est complété par les présidents des groupes reconnus en application de l'article 10. Le président d'un groupe qui compte un minimum de 12 membres est assimilé aux vice-présidents de la Chambre, sauf en ce qui concerne les tâches spécifiques définies aux articles 6, 8 et 13. Le président d'un groupe qui compte 5 à 11 membres est assimilé aux secrétaires de la Chambre, sauf en ce qui concerne les tâches spécifiques définies aux articles 7, 8 et 13.

Artikel 2

In artikel 13, nr. 3, van het Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid, worden de woorden «alsmede de in artikel 3, nr. 3, bedoelde toegevoegde leden» ingevoegd tussen de woorden «de secretarissen van de Kamer» en de woorden «zitten rechtens»;

b) in het tweede lid, worden de woorden «indien een ondervoorzitter of een secretaris dit voorzitterschap niet opneemt» vervangen door de woorden «indien een ondervoorzitter, een secretaris of een toegevoegd lid dit voorzitterschap niet opneemt», en de woorden «waarvan de ondervoorzitter of de secretaris deel uitmaakt» door de woorden «waarvan hij of zij deel uitmaakt».

Artikel 3 (nieuw)

Artikel 8bis, nr. 3, wordt vervangen door wat volgt:

«3. Het Bureau beraadslaagt en besluit volgens de voor de beraadslaging van de Kamer vastgestelde regels. Stemgerechtigd zijn echter alleen de leden bedoeld in de nrs 2 en 3 van artikel 3 evenals de fractievoorzitters van een fractie met minstens 12 leden bedoeld in het nr 4 van datzelfde artikel.»

Article 2

A l'article 13, n° 3, du Règlement sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « ainsi que les membres associés visés à l'article 3, n° 3, » sont insérés entre les mots « les secrétaires de la Chambre » et les mots « président de droit » ;

b) à l'alinéa 2, les mots « Si un vice-président ou un secrétaire renonce » sont remplacés par les mots « Si un vice-président, un secrétaire ou un membre associé renonce ».

Article 3 (nouveau)

L'article 8bis, n° 3, est remplacé par ce qui suit :

« 3. Le Bureau délibère et statue selon les règles applicables aux délibérations de la Chambre. Seuls les membres visés aux n°s 2 et 3 de l'article 3, ainsi que les présidents des groupes qui comptent au moins 12 membres visés au n° 4 du même article, ont droit de vote. »